

#### Spare Parts List

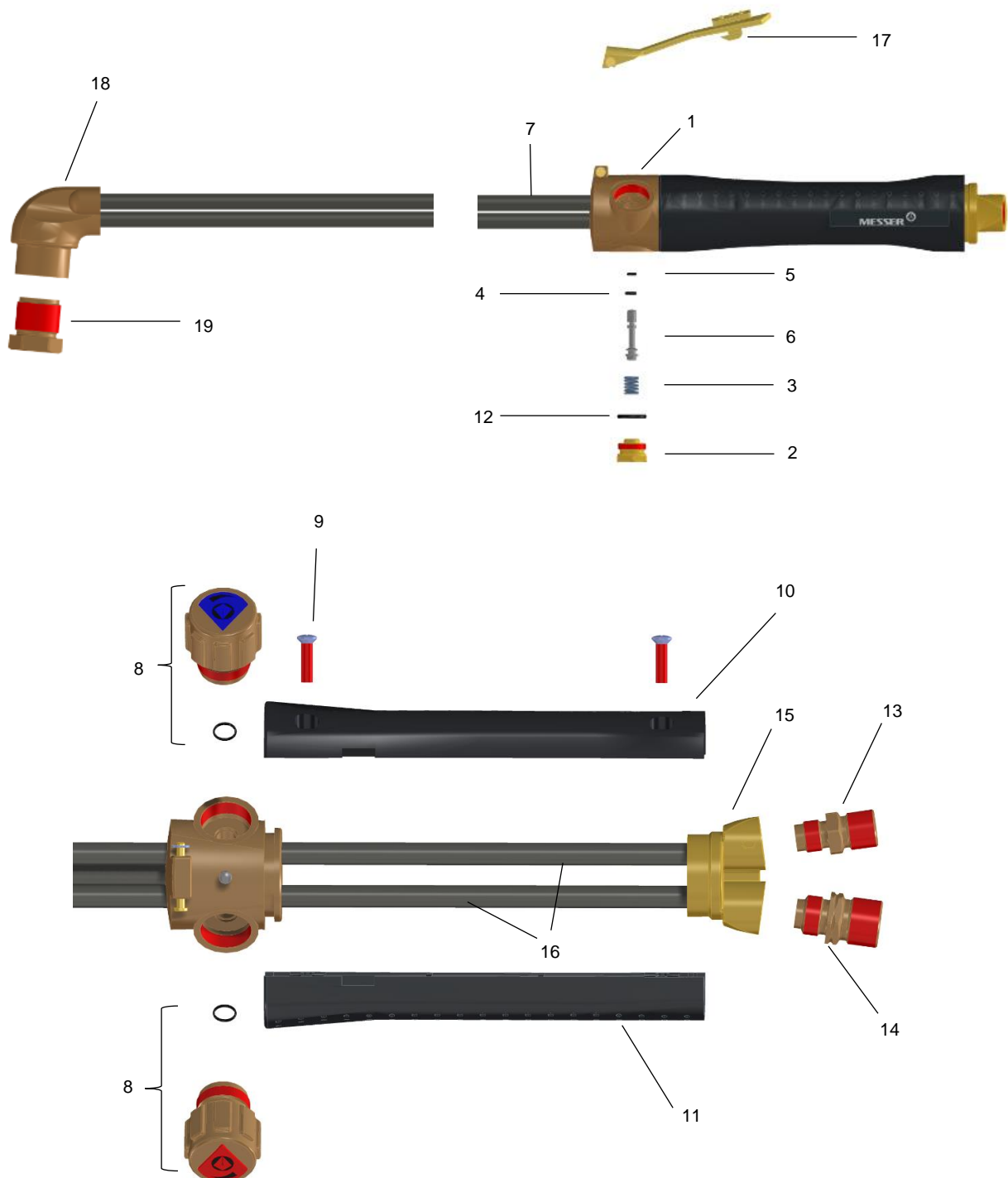
Hand cutting torch STARCUT 8622 (L1000, 95°) -A/PMY  
Type of gases: acetylene, propane, methane, MAPP

#### Liste des pièces de rechange

Chalumeau coupeur manuel STARCUT 8622 (L1000, 95°) -A/PMY  
Type de gaz: acétylène, propane, méthane, MAPP

#### Lista de requestos

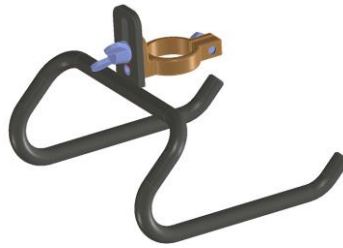
Soplete para cortar STARCUT 8622 (L1000, 95°) -A/PMY  
Tipo de gas: acetileno, propano, metano, MAPP



Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		8622-A/PMY	8622-A/PMY G3/8	8622-A/PMY 9/16"	8622-A/PMY L= 800
<b>1- 20</b>	<b>Handschneidbrenner STARCUT</b> Hand cutting torch STARCUT Chalumeau coupeur manuel STARCUT Soplete manual para cortar STARCUT	8622-A/PMY 716.06892	8622-A/PMY G3/8 716.06902	8622-A/PMY 9/16" 716.06901	8622-A/PMY L= 800 716.06913
<b>1</b>	<b>Ventilkörper</b> Valve body Corps de soupape Cuerpo de valvula	716.05617	→	→	→
<b>2</b>	<b>Verschlusschraube</b> Locking screw Pièce de raccordement Pieza de union	716.05220	→	→	→
<b>3</b>	<b>Druckfeder</b> Pressure spring Ressort de compression Manuelle de carga	163.05800	→	→	→
<b>4</b>	<b>O-Ring 4,5 x 1</b> O-ring Joint torique Junta tórica	0.329.356	→	→	→
<b>5</b>	<b>O-Ring 2,5 x 1,2</b> O-ring Joint torique Junta tórica	673.300.09	→	→	→
<b>6</b>	<b>Ventilstößel</b> Valve tappet Poussoir de valve Taqué de válvula	716.05147	→	→	→
<b>7</b>	<b>Rohr 745 mm</b> Tube Tuyau Pipa	716.05906	→	→	L= 545 mm 716.05927

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		8622-A/PMY	8622-A/PMY G3/8	8622-A/PMY 9/16"	8622-A/PMY L= 800
8	<p><b>Monobloc-Ventil für Sauerstoff und Brenngas TYP 1953-U</b> Monobloc valve for oxygen and fuel gas Pointeau monobloc pour oxygène et gaz combustible Válvula monobloc para oxígeno y gas combustible</p> <p>Inklusive O-Ring 6x1, 1x Schild blau, 1x Schild rot Inclusive O-Ring 6x1, 1x plate blue, 1x plate red Incluant O-Ring 6x1, 1x plaque bleue, 1x plaque rouge Incluyendo O-Ring 6x1, 1x placa azul, 1x placa roja</p>	716.05500	→	→	→
9	<p><b>Senkschraube M4x16, DIN 966</b> Countersunk oval-head screw Vis a tete fraisee lentiforme Tornillo avellanado lenticular</p>	770.20001	→	→	→
10	<p><b>Hintere Griffschale</b> Handle section Poignée arrière Carcasa de la empuñadura trasera</p>	716.05477	→	→	→
11	<p><b>Vordere Griffschale</b> Handle section Poignée avant Empuñadura delantera</p>	716.05478	→	→	→
12	<p><b>O-Ring 12 x 1,5</b> O-ring Joint torique Junta tórica</p>	032.9154	→	→	→
13	<p><b>Anschlussstück Sauerstoff</b> Connection piece Connecteur Conector de conexión</p>	G1/4 540.11110	G3/8 540.12220	9/16" 716.00799	M16x1,5 716.02628

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.			
		8622-A/PMY	8622-A/PMY G3/8	8622-A/PMY 9/16"	8622-A/PMY L= 800
14	<b>Anschlussstück Brenngas</b> Connection piece Connecteur Conector de conexión	G3/8 LH 540.11120	G3/8 LH 540.11120	9/16" LH 540.11160	M16x1,5 LH 716.02629
15	<b>Verbindungsstück</b> Connecting piece Raccord Pieza de union	716.06829	→	→	→
16	<b>Rohr 154 mm</b> Tube Tuyau Pipa	716.05457	→	→	→
17	<b>Sauerstoffhebel kompl. (Inkl. Bolzen)</b> Oxygen lever cpl. (incl. Bolt) Levier oxygène cpl. (Boulons incl.) Palanca de oxígeno cpl. (Tornillo incl.)	716.06922	→	→	→
18	<b>Brennerkopf</b> Torch head Tête porte buses Cabeza del soplete	716.05616	→	→	→
19	<b>Druckschraube</b> Pressure screw Vis de pression Tornillo de presión	M22x1,5-6G 716.05359	→	→	→
20	<b>Rohrhalter (ohne Abbildung)</b> Pipe holder (without image) Support de tuyau (sans illustration) Soporte para tubos (sin ilustración)	716.06915	→	→	→



	Zubehör für Handschneidbrenner STARCUT	8622-A/PMY	8622-A/PMY G3/8	8622-A/PMY 9/16"	8622-A/PMY L= 800
	<b>Gleitkufe komplett</b> Gliding skid complete Skid complet Skid completo	716.07904	→	→	→

Sicherheitshinweis: Reparaturen dürfen ausschließlich von zertifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

Safety note: Repairs may only be carried out by certified specialists.

Consigne de sécurité: les réparations doivent être effectuées exclusivement par des spécialistes certifiés.

Nota de seguridad: Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por especialistas certificados.

Änderungen vorbehalten  
 Subject to alteration  
 Droit de modification reserve  
 Salvo modification

### **ACHTUNG:**

Autogenschläuche für Sauerstoff und Brenngase nach DIN EN ISO 3821 bzw. für Flüssiggase nach DIN 4815 müssen an den Schlauchtüllen und Überwurfmutter nach DIN EN 560 mit Presshülsen nach DIN EN 1256 eingebunden sein!

Oxy-fuel hoses for oxygen and fuel gases according to DIN EN ISO 3821 or for liquid gases according to DIN 4815 must be bound to the hose nipple and union nuts according to DIN EN 560 with press sleeves according to DIN EN 1256!

Selon DIN EN ISO 3821, les tuyaux oxycoupages pour oxygène et gaz combustibles, plus particulièrement en ce qui concerne les gaz liquides après DIN 4815, doivent être impliqués à leurs embouts à olive et écrous d'accouplement ( suivant DIN EN 560) avec une douille de pressage selon DIN EN 1256

Mangueras Oxy-Fuel para oxígeno y gases combustibles según norma DIN EN ISO 3821 y para gases liquidas según norma DIN 4815. Se tienen que instalar con la tetina para manguera y las tuercas de union según norma DIN EN 560 con casquillos de presion según norma DIN EN 1256.

MESSER Cutting Systems GmbH  
 Otto-Hahn-Str. 2-4  
 D-64823 Groß-Umstadt  
 Tel.: +49 (0) 6078 787-0  
 Fax: +49 (0) 6078 787-150  
 E-Mail: info@messer-cutting.com

© Messer Cutting Systems  
 ® = registriertes Warenzeichen  
 Quality management system